A/RES/50/231
22 July 1996

الجمعية العامة

الدورة الخمسون
البند ١٦ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناء على تقرير اللجنة الخامسة (A/50/842/Add.3)]

مقترنات بشأن الوسائل التي يمكن بها استيعاب تكلفة الولايات الجديدة في إطار الميزانية البرنامجية لفترة السنين ١٩٩٦-١٩٩٧ - ٢٣١/٥٠

إن الجمعية العامة

إذ تعيد تأكيد عملية الميزانية على النحو المعتمد في قرارها ٢١٣/٤١ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ والقرارات اللاحقة ذات الصلة.

وإذ تشير إلى قراريها ٢١٤/٥٠ و ٢١٥/٥٠ المؤرخين ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥،

وإذ تعيد أيضا تأكيد أن إجراء تغييرات في البرامج والأنشطة المأذون بها هو من اختصاص الجمعية العامة،

وإذ تشير إلى تفويضاتها للأمين العام بالدخول في التزامات في عام ١٩٩٦ فيما يتعلق بالأنشطة المأذون بها حديثا في هايتي وغواتيمالا والسلفادور ورواندا^(١).

وإذ تشير أيضا إلى طلباتها بأن يقدم الأمين العام تقريرا، في موعد لا يتجاوز ١٥ أيار/مايو ١٩٩٦ عن الوسائل الممكنة لاستيعاب التكاليف ذات الصلة في الميزانية البرنامجية لفترة السنين ١٩٩٦-١٩٩٧^(٢).

وإذ تسلم بأن النفقات ذات الصلة بالأنشطة المأذون بها حديثا في هايتي وغواتيمالا والسلفادور ورواندا ذات طابع غير عادي وتنظمها الإجراءات المحددة في الفقرة ١١ من المرفق الأول من القرار ٢١٣/٤١

(1) انظر، في جملة وثائق أخرى، A/50/913 و A/50/914.

وإذ تلاحظ أنها قد وافقت على سلطة إلتزام تصل إلى ٢٤,٧ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة للأنشطة في هايتي وغواتيمالا والسلفادور ورواندا في عام ١٩٩٦،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن وسائل الاستيعاب الممكنة^(٢)،

١ - تحيط علما بتقرير الأمين العام:

تلاحظ أن الأمين العام ذكر في تقريره أنه يتذرع عليه استيعاب أي مبلغ إضافي يتجاوز التخفيضات البالغة ١٥٤ مليون دولار المطلوبة للبقاء على النفقات في حدود الاعتمادات الموقعة عليها وأنه يتوقع أن تحتاج الولايات الجديدة الموقعة عليها والمرتبطة إلى مبلغ إضافي قدره ١٢٠ مليون دولار في أثناء فترة السنتين؛

٢ - تعيد تأكيد أن سلطة الأمين العام في تنفيذ أي اقتراح لتغيير برامج وأنشطة مأذون بها ترتهن بالموافقة المسقبة للجمعية العامة؛

٣ - تطلب إلى الأمين العام، رهنا بالتنفيذ الكامل لجميع البرامج وأنشطة مأذون بها على النحو المطلوب في القرار ٢١٤/٥٠، أن يقدم تقريرا إلى الجمعية العامة في موعد لا يتجاوز ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ يتضمن مقترنات بشأن الوسائل الممكنة للاستيعاب في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ بما في ذلك، في جملة أمور، في الجزء الثاني منها وفي مجال تكاليف الموظفين التي قد تتحقق فيها وفورات نتيجة تنفيذ برنامج إنهاء الخدمة المبكر في خلال فترة السنتين؛

٤ - تقرر أن تعود إلى مسألة الاعتمادات في سياق تقرير الأداء الأول؛

٥ - تأذن للأمين العام، استجابة لمتطلبات القرار ٨٦/٥٠ باء المؤرخ ٣ نيسان/أبريل ١٩٩٦ بشأن هايتي، بالدخول في التزامات أخرى بمبلغ إجماليه ٣٠٠ ٧٧٧ دولار (صافيه بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ٢٠٠ ٦٠٦ دولار) للفترة من ١ حزيران/يونيه إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٦؛

٦ - تأذن أيضا للأمين العام، إذا قررت الجمعية العامة تمديد ولايةبعثة المدنية الدولية في هايتي إلى ما بعد ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٦، بالدخول في التزامات حتى نهاية كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ بمبلغ لا يتجاوز مستوى شهري إجماليه ٩٠٠ ٦٢٧ دولار (صافيه بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ٧٠٠ ٥٦٧ دولار).

الجلسة العامة ١٢٠

٧ حزيران/يونيه ١٩٩٦